

HANDLEIDING DEEL 1



Algemene tips voor de leerkracht:

- ① Stimuleer de kinderen vanaf les 1 om informatie te verzamelen over onderwerpen die met Spanje en Latijns Amerika te maken hebben. Er zijn enorm veel leuke sites voor kinderen op dit gebied. Zo vergroten ze niet alleen hun taalkennis, maar ook hun culturele kennis. Een selectie van deze links kun je vinden op deze site. Je kunt het ook in een eigen **PORTFOLIO** laten doen. **PORTFOLIO** staat bij alle oefeningen die zich lenen voor dit persoonlijke portfolio.
- ② Laat de leerlingen woordenlijsten maken in Wrts of Wozzol, dan kunnen ze er leuke oefeningen mee maken en op die manier de woordjes goed leren! Er staan ook al lijsten van vrijwel alle hoofdstukken op Wozzol en Wrts.
- ③ Misschien is een [abonnement op het tijdschrift '¿Qué tal?'](#) iets voor jouw school?
- ④ Kijk - via onze site - naar leuke korte YouTube-filmpjes in het Spaans. [Klik hier](#) of kijk bij Muziek in *Bij deel 1/Bij deel 2*.
- ⑤ Veel online kinderfilms of -series, kun je zo instellen dat ze in het Spaans nagesynchroniseerd worden, met Nederlandse ondertiteling. Stream zo films en series op Netflix of een andere aanbieder. Zoek via het menu naar Spaanse content. Kies bijvoorbeeld *Everest* via Netflix, een tekenfilm over de vriendschap tussen een kind en Everest, een jong yeti.
- ⑥ In elke les komt de spreekvaardigheid natuurlijk aan de orde, onder andere met behulp van de *actividades* en de *juegos*. Het is raadzaam om ook steeds weer vragen uit eerdere hoofdstukken te stellen. Door te herhalen, wordt het gemakkelijker.



Extra actividades:

Hier volgt een aantal extra oefeningen dat op elk niveau gebruikt kan worden. Het is verstandig om er al na drie lessen (voorzichtig) mee te beginnen en het steeds uit te breiden.

Tarjetas con los verbos Maak kaartjes met de behandelde werkwoorden. Oefen in tweetallen. Eén leerling geeft een kaartje met een heel werkwoord aan de andere leerling. De andere leerling gooit met de dobbelsteen. 1 is eerste persoon, 2 is tweede persoon etc. Later kun je ook het persoonlijk voornaamwoord erbij zeggen (yo, tú, etc.). De andere leerling moet het werkwoord in de juiste persoonsvorm vervoegen. Deze oefening kun je doen in de presente en later in de verleden tijd. Met een dobbelsteen kun je het ook alleen doen.

Memoria Bedenk een thema, bijvoorbeeld: ropa, casa of animal. Drie leerlingen gaan de klas uit en drie andere leerlingen noemen drie dingen op die met het thema te maken hebben. Dan roep je de leerlingen weer de klas in. Zij moeten binnen één minuut de drie genoemde dingen raden. Het wordt leuker als je het zo snel mogelijk doet of met meer woorden per keer.

Formar grupos Maak kaartjes met bijvoorbeeld mensen uit Spanje/Latijns-Amerika: 4 pintores, 4 zangers of zangeressen, 4 popgroepen etc. Je kunt ook thema's nemen: 4 kledingstukken, 4 meubelen, 4 dingen uit de klas, vier dieren, etc. De kinderen moeten elkaar dan zoeken om een groepje te vormen.

Geografía Xtec.cat is een website met didactische interactieve (land)kaarten en spellen om meer te leren over Spanje. Hier leren je leerlingen ook spellen, hoe de verschillende *Comunidades españolas* heten, waar ze liggen en wat de Spaanse provincies, bergen en rivieren zijn. Er zijn ook kaarten en spellen over Latijns-Amerika.

Online kun je in het Spaans goed de geografie oefenen [als je hier klikt](#). De landen schrijf je natuurlijk bijna allemaal anders, dus het is wel moeilijk. Misschien kun je het klassikaal doen? Je kunt ook landen die te moeilijk zijn wegstreken.

Cijfers Spelend Spaanse cijfers leren? [Klik hier](#)! Of ga naar: <http://www.elabueloeduca.com/aprender/matematicas/numeros/numeros.html>. Dit is een website met didactische spelletjes om de cijfers te oefenen.

Bij de inleiding (pagina 5): hoe start ik de lessen op?

Begin de les met te vragen of de leerlingen weten wie Zorro is. Wat weten de leerlingen over hem? [Klik hier voor extra informatie](#). In de gehele leergang speelt Zorro de hoofdrol (zowel in deel 1 als in deel 2). Er is voor de personage Zorro gekozen omdat hij bekend is bij praktisch iedereen. Zorro komt uit Latijns-Amerika, uit Mexico. Hij is een mythische figuur, stoer maar ook grappig. Doordat hij als rode draad in alle hoofdstukken terugkomt, zit er samenhang in de methode. De kinderen kunnen zich identificeren met Zorro of met een van zijn vrienden of vriendinnen. Je kunt van alle woorden die de kinderen noemen meteen een woord-web maken op het bord. (visualiseren!)

Lees vervolgens gezamenlijk de twee tekstjes en laat de leerlingen de bijbehorende oefeningen maken. Bespreek ze daarna. De inleiding is bedoeld om Zorro te introduceren.

Vraag eens wat de leerlingen allemaal al weten over Spanje of Latijns-Amerika of Mexico. (eventueel kun je de onderwerpen opsplitsen.) Breng nu Mexico in verband met Zorro. Maak hier woord-webben van op het bord.

Voorbeelden voor andere woord-webben zijn:
Spanje: paella, zon, kusten, stranden, voetbal.
Mexico: Zorro, sombrero, mariachi, tequila

Vraag nu welke Spaanse woorden de leerlingen al kennen. Hiermee maak je het mogelijk om meteen de uitspraak te behandelen. Schrijf vooral alles op het bord.

Voorbeelden: La playa, buenos días, qué tal, el chico, la chica, mañana, paella, Lloret de Mar, flamenco, sangría, vaya con dios, etc.

① Er is een liedje van Bassie en Adriaan dat Spaanse woorden bevat. Voor de introductie, zou je dit liedje kunnen gebruiken, ook al is het een beetje oud. [Je kunt het hier vinden](#). In het filmpje komen ook Spaanse plekken langs. Bekijk het samen. Wat zie je?



1. ME LLAMO ZORRO

tekstboek

Luister samen met gesloten boek naar de dialoog en vraag wat de leerlingen begrepen hebben. Luister daarna nogmaals en lees tegelijk mee met de tekst. Daarna lezen twee leerlingen de dialoog hardop voor. Vraag wat ze opvalt aan de dialoog (bijvoorbeeld het omgekeerde vraagteken). Daarna nog een keer laten lezen door twee andere leerlingen. Nu kun je de grammatica behandelen.

Benadruk ook de inhoud van de ballonnen. In deze ballonnen worden door het hele boek veel tips gegeven. Doe daarna de eerste activiteit (*actividad*), gevolgd door het spelletje (*juego*). De getallen zijn nog niet behandeld, maar je kunt de leerlingen wijzen op de getallen onderaan de pagina's. Hierna doe je de laatste *actividad*. Lees als afsluiting de woordjes (*vocabulario*) hardop voor met de groep om zo nogmaals de uitspraak te oefenen. Hierna kunnen ze nog oefenen in tweetallen. Je kunt de les afronden met de vragen over la bandera.

LET OP: Huiswerk, als je huiswerk mee wilt geven, laat leerlingen dan het werkboek thuis invullen. Je kunt in de les nakijken. Natuurlijk moeten ze ook de woordjes leren. Maar leg wel uit hoe je woordjes moet leren. Voor veel leerlingen is het de eerste keer dat ze dat moeten doen. Kies zelf een methode of leg uit dat je eerst Spaans/Nederlands moet leren en daarna andersom. Gebruik voor het uit je hoofd leren zelf, een klein papiertje om de woorden te bedekken. Leer steeds in groepjes van vijf woordjes.

Dit lijkt misschien vanzelfsprekend, maar is dat zeker niet voor alle kinderen.

Extra oefeningen met voorbeeld:
Maak op het bord een kruiswoordpuzzel van alle namen van je leerlingen.
Laat de leerlingen meedenken.
Herhaal steeds de vraag:
¿Cómo te llamas?
Op het bord kun je veel meer kanten uit.

J	U	D	I	T	H					
U					A			A		L
A	N	N	A		N	A	N	N	I	E
N			L					S		N
I			E	M	M	A				I
T			X							
A			A						D	
			N	I	C	O			I	
			D		H				R	
			E		R	E	N	S	K	E
	B	O	R		I					
					S	V	E	N		

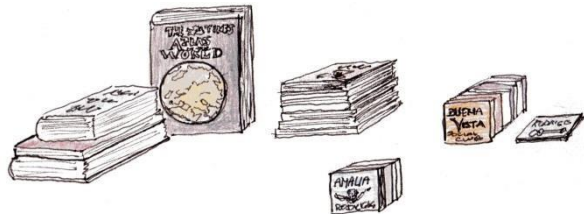
1. werkboek

Tip: Alle antwoorden van het werkboek staan op deze site. Je kunt de antwoorden klassikaal nakijken (ook als spreekvaardigheidsoefening) of de kinderen zelf laten nakijken.

1. Vul een vorm van llamarse in. Let goed op dat kinderen *me*, *te* en *se* goed gebruiken. Hieronder staat een extra oefening om dit gezamenlijk op het bord te behandelen.

Zoek en verbeter de fouten:

- a. Te llama Juan. Jij heet Juan.
- b. Me llama María. Ik heet Maria.
- c. ¿Te llama Zorro? Heet jij Zorro?
- d. ¿Cómo te llama? Hoe heet jij?
- e. ¿Cómo se llama? Hoe heet hij/zij?



2. Deze oefening herhaalt het vraagwoord *¿cómo?* Leg uit wat een vraagwoord is. In het Nederlands kennen ze er vast wel meer. Die komen in de volgende hoofdstukken ook in het Spaans aan de orde.

3. Een vertaalopdracht, die je ook kunt gebruiken voor een korte conversatieoefening in de klas. Laat de kinderen elkaar de vragen stellen. Ze moeten ze ook beantwoorden.

Let op: Dit is een van de eerste gezamenlijke spreekvaardigheidsoefening. Zorg dat alle kinderen meedoen. Als ze niet durven, vraag ze dan alleen hoe ze heten. Schrijf de zinnen desnoods op het bord. Dan hoeven ze het alleen op te lezen. Als ze nu niet meedoen, wordt het later steeds moeilijker om ze mee te krijgen. Het gaat er hier dus niet zozeer om dat ze zelf dingen moeten verzinnen. Wees blij met elk woordje dat ze zeggen.

4./5. Een nieuw teken leren, kost even tijd. De motoriek moet het wel doen!

5. Kleuropdracht, die je zo gek kunt maken als je zelf wilt. Als huiswerk kunnen ze het beplakken of versieren. Als kinderen hun tekening laten zien, kunnen ze erbij vermelden: *Es la bandera española/mexicana*. Wederom: het moet niet moeilijk zijn om te praten. Het gaat er om de drempel van het spreken te overwinnen **PORTFOLIO**

